



Distr.
GENERAL

A/50/388
28 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 70h предварительной повестки дня*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ
РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

Записка Генерального секретаря

1. 15 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/75 J, озаглавленную "Взаимосвязь между разоружением и развитием". В пункте 2 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать принимать через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов меры для осуществления программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 1/. В пункте 3 указанной резолюции Ассамблея также просила Генерального секретаря представить доклад Ассамблее на ее пятидесятой сессии.
2. В своем последнем докладе по данному вопросу, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии (A/49/476), Генеральный секретарь в свете изменений в международной обстановке просил государства-члены предоставить дальнейшие руководящие указания в отношении этой сферы деятельности Секретариата. В докладе также указывалось, что представление последующих докладов по данному вопросу будет зависеть от оценки программы действий государствами-членами, включая любые конкретные просьбы, с которыми они, возможно, пожелают обратиться к Генеральному секретарю в контексте ее осуществления. Пока государства-члены еще не предоставили дальнейшие руководящие указания, на данном этапе у Генерального секретаря нет никакой новой информации для представления доклада.
3. В мире, живущем в эпоху после окончания "холодной войны", глобальные экономические проблемы и национальный опыт в деле сокращения военных расходов требуют провести критический обзор этой важной сферы, которая охватывает как

* A/50/150.

вопросы безопасности, так и вопросы развития. К государствам-членам обращается настоятельный призыв провести такой обзор и предоставить дальнейшие руководящие указания в отношении осуществления и/или корректировки мандата, порученного Генеральному секретарю участниками Международной конференции в 1987 году.

Примечания

1/ См. Заключительный документ Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, Нью-Йорк, 24 августа-11 сентября 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8), пункт 35.
